



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
1.5.0. - Ufficio Organizzazione E Formazione 1.5.0. - Amt für Organisation und Weiterbildung	3133	29/08/2022

OGGETTO/BETREFF:

CORSI DI SICUREZZA PER ADDETTI ANTINCENDIO ORGANIZZATI DALLA SCUOLA PROVINCIALE ANTINCENDI DELL'ALTO ADIGE AFFIDAMENTO DIRETTO - EURO 2.415,00 (IVA ESENTE ART. 10 DPR 633/72 E ART. 14, C. 10, L. 537/93).-

SICHERHEITSKURSE FÜR BRANDSCHUTZBEAUFTRAGTE ORGANISIERT VON DER LANDESFEUERWEHRSCHULE SÜDTIROL - DIREKTE VERGABE - 2.415,00 EURO (MWST.-FREI GEMÄSS ART. 10 DES DPR 633/72 UND ART. 14, ABS. 10 DES G. 537/93).-

Visti:

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021, con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

- la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021, immediatamente esecutiva, di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022, con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per l'anno 2022-2024, limitatamente alla parte finanziaria;

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 127 dell'11.04.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) – piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2022-2024;

- l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "*Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige*" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

- l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

- la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

- il vigente Regolamento di Organizzazione

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem die Aktualisierung des einheitlichen Strategiedokumentes für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist;

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für die Jahre 2022-2024, beschränkt auf den finanziellen Teil, genehmigt worden ist;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 127 vom 11.04.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) – detaillierter Plan der Zielvorgaben für den Dreijahreszeitraum 2022-2024 genehmigt worden ist;

- den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt;

- die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind;

- die geltende Organisationsordnung der

- approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;
- il vigente Regolamento di contabilità del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;
- il D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016 e ss.mm. "Codice dei contratti pubblici" ed in particolare l'art. 36;
- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e ss.mm. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- la L.P. n. 17 del 22 ottobre 1993 e ss.mm. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il vigente *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- la "Linea guida in materia di affidamenti diretti di lavori, servizi e forniture e per servizi di ingegneria e architettura e per servizi sociali e altri servizi di cui al Capo X della L.P. n. 16/2015 e ss.mm." approvata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 132 del 03.03.2020;
- le linee guida dell'ANAC n. 4 di cui alla deliberazione n. 1097 del 26.10.2016 e, richiamate dall'art. 36, c. 7 del D.Lgs. n. 50/2016;
- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;
- la determinazione dirigenziale n. 4387 del
- Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;
- die geltende Gemeindeordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde;
- das Gv.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 i.g.F. "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" im Besonderen in den Art. 36;
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;
- das L.G. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 i.g.F. „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“;
- die geltende *Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- die "Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben von Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen und für Ingenieur- und Architekturleistungen und für soziale und andere Dienstleistungen gemäß Abschnitt X des LGs Nr. 16/2015 i.g.F.", die mit Beschluss der Landesregierung Nr. 132 vom 03.03.2020 genehmigt worden ist;
- die Richtlinien Nr. 4 des ANAC, siehe Beschluss Nr. 1097 vom 26.10.2016, auf welche im Art. 36, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016 verwiesen wird;
- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann;
- die Verfügung des leitenden Beamten Nr.

02.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

constatato che la dott.ssa Cristina Caravaggi, risulta regolarmente iscritta come Responsabile Unico del Procedimento - RUP effettivo nel registro provinciale dei RUP;

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2021-2023, approvato con deliberazione di Giunta nr. 272 del 31.05.2021, sono previsti vari corsi di base e di aggiornamento in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro rivolti a tutti i lavoratori del Comune di Bolzano;

visto l'art. 37 del D.Lgs. n. 81 del 9.04.2008 che prevede per il datore di lavoro l'obbligo di formazione adeguata e specifica e un aggiornamento periodico ai lavoratori incaricati dell'attuazione delle misure di prevenzione incendi, lotta antincendio e gestione delle emergenze secondo i criteri stabiliti dal Decreto Ministeriale 10 marzo 1998;

vista inoltre la Legge Provinciale del 13.05.1992 n. 13 ed il regolamento di esecuzione in materia di locali e luoghi di pubblico spettacolo e trattenimento approvato con DPGP 27.01.2017 n. 1;

accertato che, a seguito di nuove assunzioni presso le strutture sportive e culturali, si ritiene necessario la partecipazione di 5 lavoratori al corso di base per addetto antincendio in locali di pubblico spettacolo per attività a rischio di incendio medio nel corso dell'anno 2022;

accertato inoltre che, a seguito di diversi pensionamenti e cessazioni dal servizio di personale incaricato quale membro delle squadre di emergenza (addetti di primo

4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

Frau Dr. Cristina Caravaggi ist als Einzige Verfahrensverantwortliche - EVV in das Landesverzeichnis der EVV regelmäßig eingeschrieben.

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2021-2023, genehmigt mit Stadtratsbeschluss Nr. 272 vom 31.05.2021, sind verschiedene Grund- und periodische Auffrischkurse im Rahmen der Arbeitssicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz für alle Arbeitnehmer der Gemeinde Bozen enthalten.

Der Art. 37 des Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 schreibt für den Arbeitgeber vor, dass er für die Arbeitnehmer, die mit dem Brandschutz, der Brandbekämpfung und den Notfallmaßnahmen beauftragt sind, eine spezifische Ausbildung und eine periodische Weiterbildung laut den Vorgaben des Ministerialdekretes vom 10. März 1998 gewährleisten muss.

Das Landesgesetz Nr. 13 vom 13.05.1992 und die Durchführungsverordnung regeln öffentliche Veranstaltungs- und Unterhaltungslokale und -orte, welche mit Dekret des LH Nr. 1 vom 27.01.2017 genehmigt worden sind.

Aufgrund der Aufnahme von neuen Personal bei Sportstätten und im Kulturbereich ist es notwendig, 3 neue Mitarbeiter beim Grundkurs für Brandschutzbeauftragte in öffentlichen Veranstaltungsstätten, für Betriebe mit mittlerer Brandgefahr im Laufe des Jahres 2022 auszubilden.

Mehrere Gemeindebedienstete, welche bereits als Notfalleinsatzgruppen (Erste Hilfe- und Brandschutzbeauftragte) in den verschiedenen Gemeindegebäuden beauftragt sind, werden in

soccorso ed addetti antincendio) nelle varie strutture comunali, si ritiene necessario formare un ulteriore gruppo di 16 addetti antincendio nel primo semestre dell'anno 2023;

appurato che la Scuola Provinciale Antincendio dell'Alto Adige di Vilpiano organizza a catalogo, secondo le suddette disposizioni normative, diversi corsi base per addetti antincendio per attività a rischio d'incendio medio di 8 ore sia in lingua italiana che in lingua tedesca al costo di euro 115,00 a persona;

ravvisata quindi la necessità di garantire al personale individuato dai datori di lavoro la possibilità di partecipare ai corsi di base per addetti antincendio per attività a rischio di incendio medio alle edizioni in lingua italiana e tedesca già calendarizzate dalla Scuola Provinciale Antincendio nell'ultimo semestre dell'anno 2022 ed alle edizioni da calendarizzare nel primo semestre dell'anno 2023;

preso atto della circostanza che, trattandosi di acquisto di un servizio di importo inferiore a Euro 40.000,00, per effetto dell'art. 38, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 e ss.mm., non sussiste l'obbligo di acquisto mediante l'utilizzo di strumenti elettronici;

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000.- la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

ritenuto di procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del *Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*;

vista la normativa sugli obblighi di tracciabilità ed in particolare il punto 2.5 della determinazione dell'AVCP d.d. 7 luglio 2011, n. 4, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari", così come modificata e sostituita

den Ruhestand treten oder vom Dienst ausscheiden, und daher ist es notwendig, eine weitere Gruppe von 16 Brandschutzbeauftragten in der 1. Jahreshälfte 2023 auszubilden;

Die Landesfeuerweherschule Südtirol mit Sitz in Vilpian bietet laut den besagten Bestimmungen verschiedene 8-stündige Brandschutz-Grundkurse für Betriebe mit mittlerer Brandgefahr in deutscher und italienischer Sprache zum Preis von 115,00 Euro pro Person über einen veröffentlichten Kurskalender an.

Es besteht daher die Notwendigkeit zu gewährleisten, dass das von den Arbeitgebern ausgesuchte Personal an den Grundkursen für Brandschutzbeauftragte für Betriebe mit mittlerer Brandgefahr bei den von der Landesfeuerweherschule angebotenen Terminen in deutscher und italienischer Sprache im letzten Halbjahr 2022 und den im ersten Halbjahr 2023 noch festzulegenden Terminen teilnehmen können.

Es handelt sich um eine Dienstleistung mit einem Betrag unter 40.000,00 Euro und somit entfällt laut Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F. die Pflicht, diesen Ankauf über den elektronischen Markt zu tätigen.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen.

Es wird daher für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung im Sinne von Art. 26 Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der *Gemeindevorordnung über das Vertragswesen*, durchzuführen.

Es wurde Einsicht genommen in den Punkt 2.5 der Verfügung der Aufsichtsbehörde über die öffentlichen Vergaben von Arbeiten, Diensten und Lieferungen Nr. 4 vom 07. Juli 2011 ("Linee guida sulla tracciabilità dei flussi

dalla deliberazione 556 d.d. 31.05.2017 che esclude dagli obblighi di tracciabilità gli appalti tra soggetti pubblici, la cui aggiudicazione avviene in virtù di specifiche disposizioni normative e regolamentari dell'ente aggiudicatario, in quanto contenuti in un perimetro pubblico, ben delimitato da disposizioni legislative, regolamentari o amministrative tali da rendere ex se tracciati i rapporti, anche di natura finanziaria;

vista la dichiarazione del rappresentante legale della Scuola Provinciale Antincendi dell'Alto Adige del 02.02.2022 in relazione al possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei contratti pubblici, e fatti salvi i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445;

verificato che i costi delle singole quote di partecipazione per il corso base di addetto antincendio con esame di idoneità tecnica della durata di 8 ore ammontano a euro 115,00 e quindi rientrano nei parametri di mercato dei servizi di formazione sulla sicurezza sul lavoro, risultando anzi molto più convenienti e ritenuta congrua la spesa;

ritenuto quindi di impegnare, per quanto sopra precisato l'importo complessivo di Euro 2.415,00 (Iva esente art. 10 DPR 633/72 e art. 14, c.10, L. 537/93), di cui Euro 575,00 nell'esercizio di bilancio 2022 ed Euro 1.840,00 nell'esercizio di bilancio 2023, per la partecipazione rispettivamente di 5 lavoratori neoassunti nel 2022 e di 16 lavoratori da nominare nel 2023 dai datori di lavoro al corso di base per addetti antincendio, organizzati dalla Scuola Provinciale antincendi dell'Alto Adige;

finanziari"), welche durch den Beschluss Nr. 556 vom 31.05.2017 abgeändert und ersetzt wurde. Aufgrund dieser Verfügung besteht für Verträge zwischen öffentlichen Körperschaften keine Pflicht, die Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse zu gewährleisten, denn die Vergabe erfolgt kraft der Gesetzesbestimmungen und Verordnungen der auftragnehmenden Körperschaft. Außerdem bewegen sich diese Aufträge innerhalb eines öffentlichen Wirkungsraumes, welcher in Gesetzesbestimmungen, Verordnungen und Verwaltungsmaßnahmen ausreichend geregelt ist, sodass Vertragsbeziehungen, auch finanzieller Natur, ausreichend nachvollziehbar sind.

Es wird auf die Erklärung des gesetzlichen Vertreters der Landesfeuerwehrschule Südtirol vom 02.02.2022 hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Art. 80 des Kodex der öffentlichen Verträge verwiesen, sowie auf die Kontrollen, die im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 durchgeführt werden müssen.

Die Kosten einzelner Teilnahmegebühren für die Grundausbildung für Brandschutzbeauftragte mit technischer Eignungsprüfung mit einer Dauer von 8 Stunden belaufen sich auf 115,00 Euro und werden daher unter Berücksichtigung der auf dem Markt für Arbeitssicherheitskurse derzeit geltenden Preise für angemessen befunden und sind sogar deutlich niedriger.

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, den Gesamtbetrag von 2.415,00 Euro (Mwst. frei gemäß Art. 10 des DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 des G. 537/93), davon 575,00 Euro im Haushalt 2022 und 1.840,00 Euro im Haushalt 2023 für die Teilnahme von 5 neuen Mitarbeitern im Jahr 2022, beziehungsweise von 16 Mitarbeitern im Jahr 2023, welche von den Arbeitgebern ernannt werden, an die Grundausbildung für Brandschutzbeauftragte zu verpflichten, welche von der Landesfeuerwehrschule Südtirol abgehalten

werden.

appurato che si è rispettato il principio di rotazione;

Es wurde festgestellt, dass das Rotationsprinzip beachtet worden ist.

che la stazione appaltante ha concluso la procedura di affidamento nel termine dei due mesi ai sensi dell'art. 1, comma 1 della L. n. 120/2020;

Der Auftraggeber hat das Zuweisungsverfahren innerhalb der in Artikel 1, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Zweimonatsfrist abgeschlossen.

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che lo rendono obbligatorio ed in particolare la presenza di un progetto di investimento pubblico o di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal insbesondere mit dem Antrag kein öffentliches Investitionsprojekt oder keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird.

che la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt die Direktorin als EVV, das Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

ciò premesso e considerato

Dies vorausgeschickt

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

VERFÜGT

DETERMINA

DIE AMTSDIREKTORIN

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

1. di affidare alla Scuola Provinciale antincendi dell'Alto Adige con Sede a Vilpiano (CF 80009700214) mediante acquisto di quote di partecipazione, il servizio di formazione per 5 nuovi lavoratori del corso base di addetto antincendio con esame di idoneità tecnica organizzati nell'ultimo semestre

1. die Landesfeuerweherschule Südtirol mit Sitz in Vilpian Steuernummer 80009700214 für die Teilnahme von 5 neuen Mitarbeitern am Grundkurs für Brandschutzbeauftragte mit technischer Eignungsprüfung im letzten Halbjahr 2002 und für die Teilnahme von 16 Mitarbeitern am Grundkurs für Brandschutzbeauftragte

- dell'anno 2002 e per 16 lavoratori del corso base di addetto antincendio con esame di idoneità tecnica organizzati nel primo semestre dell'anno 2023 per un importo complessivo di Euro 2.415,00;
2. di approvare la spesa derivante di Euro 2.415,00 (IVA esente art. 10 D.P.R. 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93);
3. di impegnare la spesa complessiva di Euro 2.415,00 (IVA esente art. 10 D.P.R. 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93), di cui Euro 575,00 nell'esercizio di bilancio 2022 ed Euro 1.840,00 nell'esercizio di bilancio 2023 come indicato nel prospetto allegato;
4. di liquidare la fattura d'addebito non appena sarà trasmessa in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite atto di liquidazione;
5. di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi del punto 3) *Indagine di mercato e principio di rotazione* della Linea guida in materia di affidamenti diretti (Deliberazione della Giunta Provinciale n. 132/2020), dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" e del "Piano Triennale di Prevenzione della Corruzione" nella scelta dell'operatore economico;
6. di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- mit technischer Eignungsprüfung in der ersten Jahreshälfte 2023 für eine Gesamtausgabe von 2.415,00 Euro durch Erwerb von Teilnahmegebühren zu beauftragen;
2. die daraus entstehende Ausgabe von 2.415,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93) wird genehmigt;
3. die Gesamtausgabe von 2.415,00 Euro (MwSt.-frei laut Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14 Absatz 10, L 537/93), davon 575,00 Euro im Haushaltsjahr 2022 und 1.840,00 Euro im Haushaltsjahr 2023 wird wie in der Anlage angegeben ;
4. die Rechnung wird nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung bezahlt;
5. gemäß Punkt 3) *Markterhebung und Rotationsprinzip* der Anwendungsrichtlinie für Direktvergaben (Beschluss der Landesregierung Nr. 132/2020), Art. 10 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ und den „Dreijahresplan zur Korruptionsprävention“ wurde bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt;
6. festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird;

DA ATTO

DIE AMTSDIREKTORIN
WEIST DARAUF HIN

- a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della
- a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die

Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen;

- b. che per il presente affidamento diretto, in applicazione dell'art. 32, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non verranno effettuati i controlli relativi alle dichiarazioni di possesso dei requisiti soggettivi dell'affidatario.
Si dichiara che gli stessi controlli verranno effettuati, almeno su base annuale, su un campione rappresentativo non inferiore al sei per cento dei soggetti affidatari delle suddette procedure di affidamento fino a 40.000 con i quali si è stipulato il contratto.
Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- b. dass bei dieser Zuweisung des Direktauftrages, in Anwendung des Art. 32, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Kontrollen der Erklärungen über die Erfüllung der subjektiven Anforderungen des Auftragnehmers nicht durchgeführt werden. Es wird festgehalten, dass diese Kontrollen wenigstens jährlich stichprobenartig bei mindestens sechs Prozent der aus den genannten Vergabeverfahren bis zu 40.000 Euro hervorgehenden Auftragnehmer, mit denen der Vertrag abgeschlossen wurde, durchgeführt werden.
Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten;
- c. che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- c. dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden;
- d. dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- d. dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt;
- e. di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- e. zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist;
- f. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 1 comma 2. lettera b) secondo periodo della L. n. 120/2020, dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- f. festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme, gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) zweiter Satz des G. Nr. 120/2020, Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist;
- g. che avverso il presente provvedimento è
- g. gegen die gegenständliche Maßnahme ist

ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A., Sezione autonoma di Bolzano, da presentarsi, ai sensi dell'artt. 119 e 120 del c.p.a, entro 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Rekurs vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, zulässig. Dieser Rekurs muss im Sinne von Art. 119 und 120 des Gesetzbuches über das Verwaltungsverfahren binnen 30 Tagen ab der vollen Kenntnis der Maßnahme eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	4507	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	575,00
2023	U	4507	01101.03.020400001	Acquisto di servizi per formazione e addestramento del personale dell'ente	1.840,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
CARAVAGGI CRISTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

095bee1ed963f17ed1e05bf88423eef7bcd1f12880637de8928737a743c1cadb - 9198753 - det_testo_proposta_25-08-2022_15-40-54.doc
65bfe05927265b5c4f0c4195eeca791e80e18b12e7b31524c253b05fa5c747fd - 9198756 - det_Verbale_25-08-2022_15-43-24.doc